

السيرة الذاتية العربية بين فعل الكتابة وفعل إدراك الذات

أ- حسين ترّوش
جامعة سطيف 2

الملخص:

إن تنوع الأشكال الأدبية وتعدد طرائق الخطاب السردي أدى إلى تنوع الموضوعات المطروحة وتشعبها كتشعب الحياة ذاتها، ولكن هذه الأنواع الأدبية على اختلاف طرائقها تجتمع في بوتقة واحدة، فكلها تسعى إلى فهم الذات ودورها في الحياة وذلك من خلال فعل الكتابة الذي يعتبر مترجما للأفكار والمشاعر، والنص الجميل الخالد هو الذي استطاع أن يصور هذه العلاقة الجدلية بين (الذات والكتابة) ولعل فعل الكتابة الذي حقق ذلك بجدارة هو السيرة الذاتية فارتباطها بالذات جلي من خلال الأنا الساردة التي تمثل الأنا الفاعلة في النص. فالذات - إذن - هي المدار الشمسي الذي تسبح في فلكه كل جزئيات السيرة الذاتية، وهي الجذر الموضوعاتي الذي تنمو وتتفرع عنه موضوعات متعددة تخرج عن نطاق تصوير الذات إلى تصوير علاقة الذات بالوجود

RESUME:

La diversité des formes littéraires et la multiplicité des méthodes de discours narratif conduit à une diversité des sujets qui représente la complexité de la vie elle-même, mais ces genres littéraires avec leurs modalités différentes vivent dans un même pot, elles cherchent tous à comprendre le(MOI) et son rôle dans la vie et à travers l'acte d'écrire, qui est un traducteur d'idées et de sentiments, et le texte immortelle qui a su dépeindre cette relation dialectique entre(le soi-même et l'écriture)

Et je crois que l'acte d'écrire qui a bien traduit cette relation c'est L'AUTO-BIOGRAPHIE parce que la présence de l'auteure qui est lui-même le narrateur est très claire dans le texte et parce que le MOI est l'écliptique, que nage les particules de L'AUTO-BIOGRAPHIE au tour de son l'orbite, et elle est la racine qui croissent et se ramifient sur divers sujets en dehors du champ de l'auto-photographie pour représenter la relation de soi avec l'existence

مقدمة:

السيرة الذاتية بمفهومها المتعارف عليه ترقى لأن تكون فنا من فنون الخطاب المعاصرة له خصوصياته، سواء من حيث تقنيات الكتابة، أو من حيث طرائق الطرح، أو من حيث الموضوعات التي تتناولها. و ل ما يميز السيرة الذاتية العربية عن نظيرتها الغربية هو أن أغلب كتابها هم من كبار الأدباء والشعراء والمفكرين الذين رأوا الحياة بعين الفرد العادي وبعين المبدع الخلاق، بعين الفيلسوف المفكر والفنان الحلم، بعين

السياسي الفاعل والعامل البناء، فكانت حياتهم نضالا فكريا وسياسيا وعلميا وعمليا جعل من سير حياتهم مناهج ينبغي على الناشئة أن يتمثلوا بها في حياتهم، وأن يأخذوا منها العبر والدروس.

والسيرة الذاتية تُكتب مرة واحدة لا تتكرر ولذلك يكون النصّ السير ذاتي عند صاحبه الذي كتبه وكان في الوقت نفسه موضوعا له نصّا مهمّا في حياته الأدبية والاجتماعية، بوساطته يتّوج تجربة حياة، وهو يعلم أنّه لن يعود إليها مرّة أخرى. لأنّ الحياة قد لا تسعفه بالوقت الكافي ليعيد كتابة سيرة حياته الشخصية وإن أسعفته فإنّ ما أراد أن يقوله قد قاله.

والسيرة الذاتية تجربة إبداعية فريدة، ذلك أنّ المبدع في هذه الوضعية يتعرّى أمام نفسه وأمام الآخرين ليقول ما كان يخفيه في صدره زمنا طويلا.

إنّ فعل الكتابة في هذا الجنس الأدبي هو فعل استحضار للذكريات واستعادة لماض بعيد وهو فعل عسير ولكنه يبعث ضربا من اللذة الفنية لا يتوفّر في مجالات إبداعية أخرى، في هذا الجنس الأدبي يعيش المؤلف لحظتين زمنيّتين، لحظة الحاضر بكل تفاعلاته، ولحظة الماضي بكل ذكرياته، لحظة الشيخوخة والعجز واقتراب الرحيل، ولحظة الفتوة والشباب الغائبين، ولكن في كلا اللحظتين انفعال نفسي يربط بين الكاتب والقارئ.

وانطلاقا من هذا التفاعل بين الذات والزمن والقارئ تنشأ السيرة الذاتية التي لا يمكن أن تتوقف عند مجرد سرد لأحداث الماضي أو استحضار لذكريات الطفولة والشباب وذكريات العمر، بل هي بحث عن معنى جديد لوجود الكاتب من خلال التفاعل بين الذات والكتابة.

وهذا التفاعل المتبادل بين هذه الأطراف المتعددة (الذات/الزمن/الكتابة/القارئ) يعطي السيرة الذاتية مجالا واسعا للتعبير تتعدد فيه الموضوعات وتنوع فتجعل من السيرة الذاتية نصا مفتوحا على القراءة والتأويل. والسير الذاتية التي اتخذتها هذه الدراسة مجالا للتحليل هي :

* **الأيام لظه حسين**: كانت في البداية مجموعة مقالات نشرت في مجلة الهلال بين عامي 1926 و1927، ثم جمعت ونشرت في الجزء الأول عام 1929 صور فيه صباه حتى سن الثالثة عشرة، ثم نشر الجزء الثاني في العام نفسه صور فيه صدر شبابه وحياته في الربع مع طلاب الأزهر وشيوخه. وقد كتب طه حسين مذكراته في عشرين مقالا في جريدة آخر ساعة وجمعت ونشرت عام 1967.

* **سبعون لميخائيل نعيمة**: وتحمل سيرة السنوات السبعين التي عاشها منذ 1889 إلى غاية 1959 في ثلاثة أجزاء تمثل مراحل حياته، تمتد المرحلة الأولى بين (1889-1911) والثانية بين (1911-1932) والثالثة بين (1932-1959).

* **خارج المكان لإدوارد سعيد**: وهي سيرة حياة مليئة بالمتناقضات، كتبها صاحبها كما يقول في حياض الموت بعد أن أصيب بمرض عضال لا شفاء منه، وقد نشرت باللغة الإنجليزية، ثم العربية.

* **الخبز الحافي لمحمد شكري**: عبرت هذه السيرة الذاتية الروائية كما سماها صاحبها عن الوضعية الاجتماعية الصعبة التي يعيشها المجتمع المغربي وإدراك الكاتب لذاته منذ الطفولة وسط هذه الوضعية.

وهذه النصوص مثلت فن السيرة الذاتية العربية عبر مسيرتها الطويلة بداية بكتاب "الأيام" لطله حسين ومرورا بمرحلة المهجر مع إيليا أبي ماضي، وصولا إلى الأدب الفلسطيني في المنفى مع إدوارد سعيد، وانتهاء بالخيز الحافي وتأثير الفقر للمغربي محمد شكري.

هذه المجالات الأربع التي أثّرت في نشأة كتاب السيرة الذاتية العربية، وأثّرت في تطوّر هذا الفن.

1- مفهوم السير الذاتية وعلاقتها بالرواية:

أصبحت السيرة الذاتية فنا من فنون الخطاب المعاصر له أسسه الفنية والإجرائية التي تلتقي في بعض جزئياتها مع الفنون الخطاب الأخرى كالرواية مثلا، ولكنها تحمل خصوصية تجعل منها كيانا مستقلا يستحق الدراسة والتحليل.

أ- ماهية السيرة الذاتية:

جاء في لسان العرب: السير: الذهاب، سار يسير سيرا وتسيارا ومسيرة وسيرورة ... والتسيار تفعلال من السير وسأيره أي جراه فتسأيرا وبينهما مسيرة يوم وسيره من بلده: أخرجه واجلاه وسيرت الجمل عن ظهر الدابة: نزعه عنه والسيرة: الضرب من السير، والسيرة: الكثير السير. والسيرة: السنة، والطريقة يقال: سار بهم سيرة حسنة، والسيرة: الهيئة، وفي التنزيل العزيز: "سنعيدها سيرتها الأولى"، وسير سيرة: يحدث احاديث الاوائل¹

وجاء في القاموس المحيط: السير: الذهاب كالمسير والتسيار والمسيرة والسيرورة والسيرة: الضرب من السير، والسيرة بالكسر: السنة والطريقة والهيئة²

والسيرة في تعريفها العام بحث يستعرض فيه الكاتب حياته احد المشاهير، مبرزا من خلاله المنجزات التي تحققت في مسيرة حياته او حياة المتحدث عنه³

اما فنن السيرة في التعريف الادبي فهو نوع من الادب يجمع بين التحري التاريخي والاتباع القصصي، ويراد به درس حياة فرد من الافراد ورسم صورة دقيقة لشخصيته وقد ظهر مصطلح سيرة ذاتية الى حيز الوجود لأول مرة، في القرن التاسع عشر، في معجم اوكسفورد الانجليزي الذي يرجع تاريخه الى عام 1809م ذلك في مقال لـ "روبرت ساوثي" عن حياة المصور البرتغالي "فرانيسيسكو فيريرا"⁴

والسيرة الذاتية هي "أن يكتب المرء بنفسه تاريخ نفسه، فيسجل حوادثه وأخباره، ويسرد أعماله وآثاره، ويذكر أيام طفولته وشبابه وكهولته وما جرى له فيها من أحداث"⁵

ولكن هل يمكن أن نعتبر السيرة الذاتية جنسا أدبيا مستقلا وقائما بذاته؟. فمنذ سنة 1970 أعلن جون ستاروبنسكي (Jean Starobinski) أنه "ينبغي أن نتجنب الحديث عن أسلوب أو حتى عن شكل مرتبطين بالسيرة الذاتية، إذ لا وجود في هذه الحالة لأسلوب أو لشكل ينبغي الالتزام بهما"⁶، ومع ذلك سعى منظرو الأدب إلى رسم هذه الحدود الفاصلة بين السيرة الذاتية والأجناس السردية القريبة.

وقد اختصّ الإنشائي الفرنسي فيليب لوجون (Philippe Lejeune) في البحث في السيرة الذاتية فقد أصدر كتابه "الميثاق السير الذاتي" (Le Pact autobiographique) عام 1975 وكان من قبل قد أصدر مؤلفه الهام "السيرة الذاتية في فرنسا" (L' autobiographie en France) عام 1971 ثم أصدر كتابين آخرين هما أنا هو آخر (Je est un autre) عام 1980 و"أنا أيضا" (Moi aussi) عام 1986.⁷ وقد عرب المغربي (عمر حلي) فصلين من كتاب "الميثاق السير ذاتي". وهما (الميثاق السير ذاتي) و(السيرة الذاتية والتاريخ الأدبي) وأصدرهما في كتاب عنوانه (السيرة الذاتية - الميثاق والتاريخ الأدبي)، لكن فضل (فيليب لوجون) إلى جانب جهد العلمي الذي بذله يتمثل في أنه خرج بتعريف علمي للسيرة الذاتية مفاده أنّها "حكي استيعادي نثري يقوم به شخص واقعي عن وجوده الخاص وذلك عندما يركّز على حياته الفردية وعلى تاريخ شخصيته بصفة خاصة"⁸

ومهما كان الأمر فإننا نعتقد أنّ السيرة الذاتية باعتبارها جنسا حديثا مفهوما ومصطلحا لم يتعاطها العرب إلاّ في عشرينات القرن العشرين ويعدّ كتاب "الأيام" لظه حسين النصّ الأدبي الأوّل المتمثّل لمفهوم السيرة الذاتية. فقد كان إمامه بالثقافة الغربية ولا سيّما الثقافة الفرنسية عاملا مساعدا على تأليف النصّ. وعلى العموم فقد تأثرت السيرة الذاتية العربية الحديثة "بالدراسات النقدية للنصوص، والنظريات النفسية والبيولوجية، وأصبح أكثرها أقرب إلى المظهر العلمي منه إلى المظهر الأدبي، وقلت الرغبة في تأريخ الحياة نفسها، وأصبح الحديث عن الأشخاص تأريخا لأرائهم إن كانوا أدباء، أو توضيحا لدورهم السياسي وعلاقاتهم الاجتماعية"⁹. وفي الختام "يلاحظ جورج ماي أن السيرة الذاتية جنس حديث وربما كانت حداته في أصل الخلاف الملحوظ بين الباحثين والمهتمين الأوربيين حول إيجاد تعريف للكتابات التي قد تدخل في معنى الجنس السير ذاتي، وتراه يؤكد أن الاهتمام المتزايد بالكتابات الذاتية ورسوخ تقليدها الثقافية عبر الزمن هو الذي يحمل القاريء عادة على القبول بالخصائص المكونة التي ساهمت في ظهورها وتطورها"¹⁰

فالسيرة الذاتية هي خطاب إبداعي جديد موضوعه الذات الساردة نشأ في أحضان الأدب الأوربي، وقد بدأت بوادر انتقاله إلى الأدب العربي مع الرواد الأوائل الذين اتصلوا بالأدب الغربي، وهو اليوم يحاول ترسيخ وجوده في الأدب العربي.

ب- السيرة الذاتية والرواية: كانت بداية الرواية سيرا ذاتية مثلت حياة أصحابها في أشكال أدبية هامة تعود إلى العصور القديمة كما يوضح ذلك (باختين)، وتظل العلاقة بين السيرة الذاتية والرواية أكثر التباسا فكلّنا ما ننظر إلى الرواية على أنّها في وجه من وجوهها جنس سير ذاتي. وظهرت أجناس وسيطة بين الرواية والسيرة الذاتية شأن رواية السيرة الذاتية (roman autobiographique) والسيرة الذاتية الروائية (auto romancée) (biographie).

و بي جميعها توظّف أساليب سردية متشابهة سعى منظّرو الأدب إلى البحث عن الحدود الفاصلة للتمييز بينها. ويظل ميثاق القراءة المعيار الأساسي للتمييز بين الرواية والسيرة الذاتية فالميثاق الروائي يظهر في لبوس

الخيال ويظهر الميثاق السير الذاتي في لبوس الحقيقة¹¹ تتأتى كل الإشكاليات والقضايا التي تطرحها السيرة الذاتية باعتبارها جنسا قائما بذاته ذا إنشائية خاصة من حداثة هذا الجنس في الأدب العلمي. فهو باعتباره جنسا سردياً قد ظهر بعد الرواية وبالتالي قد استفاد من إنجازات الرواية الفنية استفادة كبيرة مما أحدث تداخلاً بين الجنسين بلغ حدّ الالتباس لدى بعض كتاب السيرة الذاتية وهو جنس أدبي ارتبط بالثقافة الغربية، بل قل إنه نتاجها وثمرتها رغم التصوص التراثية التي يشير إليها بعض الدارسين العرب بحثاً عن أصول عربية إسلامية لهذا الجنس الأدبي المستحدث¹².

وهناك ملاحظتان أساسيتان يمكن تقديمهما حول بنية الرواية وبنية السيرة الذاتية:

- السيرة الذاتية بنية مغلقة ومنتهية، لأنها تنتهي مع حياة كاتبها، وبهذا فهي لا تمتد في المستقبل وتلغي كل بعد في هذا الاتجاه

- اللحظات في حياة الشخص

* هنا نلاحظ أن السيرة الذاتية تحاول كبح وتيرة تطور الشخصية في حين أن الرواية الجديدة / مالت إلى محاكاة " " في بعض الأحيان إلى تشيئه¹³.

قد حفل أدبنا العربي الحديث بالسير الذاتية المصوغة في قالب روائي "توسع الكُتّاب في إفراغ أزماتهم العاطفية في هذا القالب الذي يتطلب من الكاتب براعة فنية قد لا تتاح لكثير من الكتاب إذ يمزج الكاتب هنا الحقيقة التاريخية المتعلقة بحياته بالصياغة الفنية المستعملة في الرواية"¹⁴

2- السير الذاتية وفعل إدراك الذات:

السيرة الذاتية تختلف عن باقي الفنون الأدبية في ارتباطها المعلن عنه بالذات ()

فالقارئ يدخل عالم السيرة الذاتية

ريب حتى لو ظهر في السيرة غائبا أو بضمير الغائب

يكون بعيدا عن هذه الذات التي يتمثلها القارئ في مخيلته.

لكن إذا كان القارئ متأكدا أن الأنا في السيرة هو نفسه الكاتب

من في السيرة الذاتية يعبر عنه لأن الحديث عن الذات رفته في مسيرتها الطويلة من

لأن معرفة الذات تتطلب إدراكا لهذه الذات معرفة حقيقية لها وإدراكا بما يحيط بها من زمان

بالدور في الحياة.

أ- مفهوم الإدراك:

" (A_ LALANDE) في معجمه ال

مبعدا عنها بقدر الإمكان طابعها الانفعالي أو الحركي

"¹⁵

مقابلا نفسه بشيء يحكم عليه تلقائيا بأنه متميز عنه

يحدث نتيجة تنبيه الخلايا الحسية
التي تعطي لهذه الإحساسات صورتها المتميزة وتشارك في الإدراك مختلف الوظائف العقلية
غيرها

ب- أنواع الإدراك الذاتي:

يشعر الإنسان في مراحل حياته الأولى بذاته من خلال جسمه
أن يشعر بنفسه داخليا إذ يحتاج إلى فترة أطول ليدرك خلجاته النفسية
يحتاج إلى فترة أطول قد توازي مرحلة الإدراك النفسي ليدرك موقعه داخل المجتمع الذي

١- الإدراك الجسماني: لكل فرد ميزته الخاصة التي تميزه عن باقي الأفراد

إلى جانب ملامح الوجه الخا .

تأثير متبادل عن هذا التأثير ينتج السلوك الفردي.

٢- الإدراك النفسي:

تثبت الهوية النفسية بقدر ما تتأكد ذاتنا

يكون سلوكنا مرتبطا بواقعا النفسي الذي عشناه بمعنى آخر بماضينا الفردي الخاص.

٣- الإدراك الاجتماعي:

الجانب النفسي للذين يجب

دراك علاقة الذات بهما ماعى رغم أنه خارج عن الذات إلا أنه أحد مكوناتها

ساسية التي لا تتم إلا بها لي وجب إدراك علاقة الذات بالمجتمع

غيرها.

ج- مراحل إدراك الذات:

وجوده في هذه الحياة دفعة واحدة بل يمر بعدة مراحل تتطور تبعا لنموه الجسمي

تبعا لعلاقاته الاجتماعية والإنسانية مع أقرانه من بني البشر

بالشكل نفسه عند جميع البشر

فهؤلاء ملكوا تجربة في الحياة تفوق ما لغيرهم بالتالي ففهمهم لمواقعهم في الحياة دورهم في

الوجود هو أعمق من غيرهم

١- مرحلة اللاتمايز: وهي المرحلة التي تلي الولادة الأشهر الأولى من حياة الشخص

لذاته في هذه المرحلة محصورا بين الإحساسات السطحية التي لا ترقى إلى مستوى الأنا الذي يدرك مصدر

"

Piaget هذه

وحقيقة هذه الإحساسات

٢- **مرحلة الأنا الجسماني:** الملاحظ أن تبلور إدراك الأنا الجسماني يخضع لمدى نضج المراكز العصبية بحيث يصبح الإنسان قادراً على الربط بين مختلف الإحساسات وعلني توجيه حركاته الإرادية التي كان عاجزاً عن

٣- مرحلة الشعور بالذات:

إضافة إلى حياته الخارجية فهو يمتلك حياة داخلية أغنى بكثير بل هي عالم من الإدراكات المتنوعة للذات غيرها.

د- إدراك الزمان والمكان:

إضافة إلى الإدراك الجسماني في مراحل متعددة من حياته أمرين هاميين متعلقين بوجوده هما الزمان والسيرورة يحمل سمات الموت المكان يحملان دلالة الوجود

الزمان على المكان رغم أن إدراك الإنسان يبدأ بوجوده المكاني قبل جوده الزماني

علاقة هذه الأخيرة بالسيرة الذاتية - كما سيظهر في فصل لاحق -

:

- : Paul frays "عندما يلاحظ الإنسان أنه يعيش في الزمان فإنه يؤكد ببساطة أنه رهن لمختلف التغيرات وليست سيكولوجيا الزمان سوى دراسة جميع السلوكيات المتع بالتغير... التغيرات التي نتحدث عنها مثل ما هي تغيرات الوسط الفيزيائي هي أيضا تغيرات عضويتنا"¹⁷.

بمعنى أن إدراك الزمان لا يكون إلا في الحالات التي يحدث فيها تغير أو ما يسمى عند الرياضيين

أما في السيرة الذاتية فزمن الأحداث مختلف عن زمن الكتابة فزمن المقام هو الحاضر وزمن الأحداث هو الماضي الممتد في الزمان. ولذلك إذا أردنا أن نحدد ما نسميه بزمن المقام السردية ف () لا يمكنه أن يحكي ويروي إلا بواسطة زمنين هما الماضي أو الحاضر.

٤. وهي ملاحظة عامة تهم كل الكتابات السردية التي هي من قبيل السيرة الذاتية¹⁸.

التغير من حول الذات

٢- إدراك المكان:

والفضاء اللذين يحيطان بها اللذين يتميزان بالثبات أو لنقل بالتغير البطيء

بالتالي فإدراك المتغير أسهل من إدراك الثابت.

تميز بالامتداد أي أنه يمتد في حيز معين يمكن للإنسان ملاحظة وجوده "

بجميع خصائصها بميزاتها ندرتها في هذا الإطار الذي يبدو على نحو امتداد يعني هذا أننا أثناء إدراكنا

للعالم الخارجي الموضوعي تقابل بين ذاتنا العالم الخارجي الموضوعي
في المكان"

(HUSREL)

لكن المنهج الظاهراتي لا يقبل بفكرة أن الزمان متغير

فالأشياء موجودات مادية لها طبيعتها الثابتة

بين لها أم لم نكن

يتغير تبعاً لذلك يتغير الإدراك المتألف من هذا الشعور نفسه... فأنا أرى بال انقطاع هذه الطاولة
أغير مكاني هي نفسها لطاولة هي في

ذاتها لم تتغير إن إدراكي لها لاما فتية يتنوع إنه مجموعة متتابعة من الإدراكات المتغيرة¹⁹.

هـ- إدراك الذات في السيرة الذاتية بين الأنا الوجودي والأنا التلظي : الذات في السيرة الذاتية لها
حضور فاعل على مستويات النص السير ذاتي السطحية العميقة جميعاً لا يجدر بالعملية النقدية أن تغفل
هذا الجانب لأن أهميته في التحليل أساسية إذا ما علمنا أن مركز النصوص السير ذاتية على خلاف النصوص
"فالتكلم في السيرة الذاتية يتمثل حضوره ككاتب

في الآن نفسه حضوره الآخر أنه المتعدد الأبعاد

20

الذات في السيرة الذاتية عادة ما تنقسم إلى ذات مصدرها الوجود الفعلي للكاتب أو حتى لبطل السيرة
تنقسم كذلك إلى ذات تلفية مصدرها النص ذاته لا الواقع الوجودي هذا التعدد في أشكال
الذات لا يعني الانفصال بينها .

الصيرورة في الوقت نفسه²¹ بمعنى أنه

١- الأنا الوجودي:

المعبر عن القيم الذاتية المتعلقة

معينة تتحول وفق صيرورة الحياة من شكل إلى شكل آخر.

"غير أن هذا الوضع الوجودي يبدو صامتا أو هو لا يستظهر واقعه

() ي من خلال اللغة نحو²².

من الأسباب التي جعلت كثيراً من نقاد السيرة الذاتية ينهجون منهج البحث عن الذات هو ضمير
المتكلم الذي يوحي بالتطابق بين المؤلف وبطل السيرة هي تقنية سردية يوظفها كتاب السيرة الذاتية
الإيهام بأن النص يروي سيرة الراوي البطل

النقاد لا يدركون أو يتجاهلون الفرق بين أن تكون السيرة الذاتية المروية بضمير المتكلم سيرة للبطل وبين أن
تكون سيرة للمؤلف.

لكن حضور الذات في دلالتها على الفردانية هو - - أمر له أهميته إذا ما علمنا "أن امتلاك ضمير الأنا المتكلم للتعبير عن الوجود الفردي ليس صيغة نحوية للدلالة على الحضور وقت النطق فقط

الذي يضيف على الذات صفات خاصة ليست لغيرها

"23

٢- الأنا التلفظي: أما علي المستوى اللساني نلاحظ توحد الدال بالمدلول

ومدلول في الوقت نفسه فإذا أخذنا الملفوظ التالي " " :
يحكي ثم الأنا يقوم بفعل الجري أي أن البطل يقوم بالفعل والراوي يحكيه والسيرة الذاتية تجمع بين البطل
:

- = الأنا الفاعلة التي تقوم ببناء شفرة النص

- = دورها فك هذه الشفرة

بالتالي "فالمتكلم في السيرة

الذاتية يتمثل حضوره ككاتب له يقوم بفعل النطق يستحضر في الآن نفسه حضوره الآخر أنه

"24

أن الأول يظهر في السيرة الذاتية كشكل من أشكال

"25. أما الثاني فيستعرض ذ

عن سيرته ليشير لدى المتلقي الإحساس بالجمال إذ يتحول من ذات متكلمة إلى ذات موضوع الكلام.

3- إدراك الذات في السيرة الذاتية العربية:

في السير الذاتية العربية يمتزج () () المسرود عنه في النص

يتحقق عبر عملية التذكر نوع جديد من الإدراك إنه إدراك لحقيقة الذات كما هي في الحياة الواقعية

لمتغيرات الواقع السردية في النص.

لعل مرحلة الطفولة هي المرحلة التي لم يتشكل فيها إدراك فعلي للذات

تمثل اللبنة الأولى لبناء الشخصية ذلك يعود كتاب السيرة الذاتية إليها لمحاولة التعرف على ذواتهم عبر

(الأنا الآخ):

أ- الأنا والأنا الآخر في "الأيام" لطفه حسين:

سيرة طف حسين " " التي يعتبرها أغلب الدارسين نقاد أول سيرة ذاتية متكاملة سواء من حيث

الشكل الفني أو من حيث طريقة السرد لكن الذي يلفت الانتباه في هذه السيرة هو " " التي

تعددت في النص بشكل يدعو إلى الوقوف عند هذا التعدد التنوع في بروز الأنا في علاقة هذا التنوع بالحالة
يرة.

هذه السيرة الذاتية لن " - تفسر كثيرا من مظاهر الاكتمال أو الاختلال في
، إذ أنها تترك أثرها في شخصيته الخاصة إذا كانت طفولته تعيسة عانى خلالها من تنازع أفراد الأسرة
26»

أكثرها تأثيرا في نفسه في تشكيل مستقبله
فكل الأفكار التي تكونت لديه في هذه المرحلة أصبحت أساسا تدعم فلسفته في الحياة.

:

١- **الطفل الأعمى:** إن أهم ذكريات طه حسين هي تلك المتعلقة بالفترة التي أصيب فيها بالعمى
كان في سن صغيرة يستعصي فيها على غيره تذكر الأحداث إلا أننا نجد لظه حسين عذره في رسوخ
هذه المرحلة في فكره فكل ما يحيط به في بيئته الريفية الفقيرة في منزله أخواته يدعو
إلى التأثر بتلك العاهة المريعة التي أصابت الطفل هو في ريعان الصبا "جعلته يحرم ألوان من الطعام
كان لا يزال صبيا لما يتجاوز السادسة أو السابعة من عمره إثر ضحك إخوته منه لأنه تناول
ثم غمسها في الطعام رفعها إلى فمه أباه يعلمه كيف يتناول اللقمة
27»

ثم يذكر عاهته ذكرا يثير الشفقة عندما يشبه نفسه بأوديب الذي مضى في طريقه بلا بصر "
ذه القصة مبتهجة من أولها ثم أخذ صوتك يتعثر قليلا قليلا.

أوديب الملك كأبيك مكفوفاً لا يبصر" 28 إشارات قليلة ولكنها ذات أهمية قصوى لأنها تطرح العلاقة
الممكنة بين السارد والشخصية والمؤلف وتحديد هذه العلاقة يتصل أساسا بتحديد جنس هذا الكتاب.
فمثل هذا الاستهزاء كان تأثيره شديدا على الصبي الصغير في هذه المرحلة الحرجة من عمر الطفولة مما
جعل الصبي يتخذ مواقف لا نستطيع أن نصفها بالصبيانية بل هي من القرارات التي يتخذها الكبار حيث
"حرم على نفسه ألوانا من الطعام لم تبح له إلا بعد أن جاوز الخامسة العشرين
كل الألوان التي تؤكل بالملاعق لأنه كان يعرف أنه لا يحسن اصطناع الملعقة كان يكره أن يضحك
تبكي أمه أو يعلمه أبوه في هدوء حزين" 29 "ثم حرم على نفسه من ألوان اللعب
30»

الملاحظ لهذا الالتزام الذي طبقه الصبي طه حسين على نفسه فرضه لتلك القسوة الكبيرة
كان يحاول تفاديها كان

٢- الطفل الساخط: غيرها سخطاً كبيراً في نفس الطفل الأعمى الذي رأى أن الظلم يحيط به من كل جانب حتى من والديه أعز الناس لديه فهذا أبوه يجرمه من ارتداء العمامة القفطان بعد أن أتم حفظه للقرآن الكريم
" الإنسان ليظلمه حتى أبوه
"31.

لم يتوقف الظلم الذي سبب له هذا السخط الكبير عند الوالدين بل تعداهما إلى الأخ الأكبر الذي يفترض أنه له في غربته في الأزهر الشريف فإذا به كان أشد وطأة من وحشة البعد.
٣- الطفل المتعالي: الساخط عانى في صباه معاناة كبيرة كانت لتجعل من أي طفل في مثل سنه عاجزاً يستجدي عون الآخرين لكن طه حسين واجه مشاكله بالتعالي عليها بالتعالي فكان سلاحه في مواجهة الآخر هو الزهو بالنفس إلى درجة الغرور "وهو نفسه يعترف بأن غروره كان شديداً منذ أن كان صبياً يحفظ القرآن في الكتاب"³².

هو يخبر ابنته ذلك بصريح العبارة يقول: "ألست ترين أن أباك خير الرجال لك خير الأطفال"³³.

التعالي على الغير هو رغبة من الطفل في لفت الانتباه لم يهتم أحد من أهل القرية به لم يلق من أحد عناية أو يصرح بأن إعراض الناس عنه على هذا النحو قد آذى غروره بأنه لم يطق صبراً على هذا الإعراض الذي لقيه من أهل القرية فقد احتمل منهم ما كان يحتمل قديماً لذلك بيت نية التمرد في الشذوذ فسخر من سيدنا أنكر عليه قراءة دلائل الخيرات حتى ذاع أمره تناقلوا إنكاره لبعض ما يؤمنون به وبذلك استطاع أن يشغل الناس بالحديث عنه والتفكير به وحملهم كما حمل أسرته على تغيير نظرهم إليه³⁴.

ب - الأنا في "سبعون" لميخائيل نعيمة:

م يكتب ميخائيل نعيمة سيرته الذاتية مجرد الكتابة أو لتخليد نفسه "و معرفة الذات لديه لم تكن أمراً يسيراً بل هي غاية شاقة مضنية لم مكايدة خاض في سبيلها ضروباً من الصراع"³⁵.

١- البحث عن الذات: ح الإنسان على نفسه السؤال الذي طالما شغل فكر الفلاسفة

شرب البحار كلها لأن لكل قطرة في كل بحر صلة بالقطرة التي يشربها وإذا ما أكل ثمرة فكأنه أدخل إلى جوفه الحياة بأسرها لأن كل ما في الحياة قد تعاون في تكوين تلك الثمرة"³⁶.

هذه الوحدة بين أشياء الطبيعة تدفع ميخائيل نعيمة إلى التفكير في وحدة الإنسانية " من آدم حتى آخر آدمي أطال على هذه الأرض إن كل إنسان يحمل في نفسه كل فكيفما انقلب الإنسان وجد أنه في كل شيء وأنه لا يحصره مكان

يحده زمان هو مقيد بحواسه يعتذر عليه أو يقيم فاصلا بين محسوس محسوس انطلق من عالم الحس إلى عالم الروح"³⁷

٢- حيرة الذات والتأمل الصوفي: اتخذ ميخائيل نعيمة من تجارب حياته وسيلة إلى التأمل نشأ فكره الصوفي من نظرتة إلى الكون سيرته الذاتية "تتميز بين الترجمات الذاتية في أدبنا العربي الحديث بأنها هي وحدها التي تقوم على فكرة رئيسية بعينها"³⁸ هي فكرة التأمل في الحيا .

لكن حتى هذا التأمل قد يقوده إلى حيرة أكبر لي تفكير أعمق في كل ما يحيط بهذه الذات الحائرة" هي إلا دقائق حتى يغيب عني كل شيء أراي كالمأشي في نفق مظلم تحت الأرض ففي داخلي أصوات لا تفنك تسألني من أين كل ذلك إلى أين من الله إلى الله... إنه ضئيل ضئيل لكني أشعر في الحال بانفراج في صدري في النفق في الظلمة يزداد الانفراج فيغدو شبه أحس كأن أبوابا كثيرة مغلقة في داخلي أخذت تتفتح"³⁹ لعل زوال هذه الظلمة عن عين نعيمة لم تكن إلا بفضل التفكير التأمل الصوفيين اللذين منحاه الطمأنينة .

٣- البحث عن الكمال والخلود: يرى ميخائيل نعيمة أن الإنسان يبحث دوما عن الكمال الموجود في مور الطبيعة المتنوعة حتى يستطيع أن يتحد بهذه الطبيعة أن يحقق في داخله ذلك الصفاء البلوري الموجود في الكون حوله " ان الطامح على الانفكاك من جميع القيود إلى فهم الحياة مجردة وعلى الاتحاد بها... يحلم بأن يصبح روحا صافيا كما هي الحياة التي في داخله روح صاف لا يحصره زمان لا يحده مكان"⁴⁰.

بهذا الاتحاد مع الطبيعة " يتطور نحو الكمال الرباني"⁴¹ " يدفن من تجلت فيه الحياة "⁴²

الذي وصل نعيمة إلى رؤيته رؤيا العين هو الكمال الروحي "فالحياة بالروح وحده هي الكمال حين يحيا الإي"⁴³ يخلد فلا يدنو منه الموت"⁴³.

٥- الذات والموت: لم يعد للموت في حياة ميخائيل نعيمة أهمية كبيرة ما دام هو ما دام قد وصل إلى المعرفة الشاملة التي فتحت أمامه سبل فهم الحياة يراها الكثير من الناس اليوم فقد وعى تمام الوعي بأن حياته في هذه الأرض " أن أجمل ما فيها حلم يخترق ضباب الموت إلى يقظة الحياة المثلى يرفع الإنسان إلى ما فوق الخير "⁴⁴.

فالموت هو مجرد وسيلة عبور إلى عالم الحقيقة المثلى التي يمكن للإنسان أن يراها في حياته الدنيا من خلال التفكير

الحرية التي لا تحد⁴⁵.

الذي عاش في هذه الحياة حقق المعرفة فكأنه لم يموت " يدفن من تجلت فيه الحياة
46"

مفكرا في العلاقة بين الذات

تعلم دورها في الحياة تعتبر الموت مجرد انتقال إلى عالم

ج- الذات "خارج المكان" عند إدوارد سعيد:

تتخذ السيرة الذاتية التي كتبها إدوارد سعيد " شكل الرّسم الذاتي (portrait auto). في هذه السيرة الذاتية يميل السارد إلى رسم ملامح شخصيته المتطورة عبر رحلة الحياة التي عاشها. الحكايات القصيرة التي يرويها عن الحكاية المركزية أي حكاية السارد الخاصة⁴⁷.

قد كُتب هذا الكتاب في " بمعنى ما. فقد شرع المؤلف في كتابة سيرته الذاتية عندما علم أنه ت كتب إدوار سعيد سيرته الذاتية:

"هذا الكتاب هو سجل لعالم مفقود أو منسي. تلقيت تشخيصا طبييا بدا مبرما فشعرت بأهمية أن أخلف سيرة ذاتية عن حياتي في العالم العربي.⁴⁸

تتمثل هذه السيرة الذاتية عودة إلى الأصل من الخارج إلى الداخل إذ استطاع إدوارد سعيد أن يحقق الحلم الفلسفي بالعودة ولكنها عودة عبر الكتابة وإعادة اكتشاف الذات.

١- المرض وقلق الموت: (HIDIGER) " هو وحده الكفيل

هو تلك النهاية التي يستطيع الموجود البشري من خلالها أن يصبح كلا

بل إن الإنسان هو الموجود الوحيد الذي يدخل الموت في

49"

إدوارد سعيد كتب سيرته الذاتية انطلاقا من هذه العلاقة بين الموت :

الكتاب خلال فترات من المرض أو العلاج أحيانا في منزلي في نيويورك وأحيانا أخرى حين كنت أنعم بضيافة أصدقاء أو مؤسسات في فرنسا ومصر. بدأت العمل عليه في أيار 1994 خلال فترة نقاهة على أثر ووجبات أولية من العلاج الكيميائي لمرض سرطان الدم بعطف وصبر مبدولين بلا حساب...

السنوات الخمس التي استغرقها تأليف هذا الكتاب تحمّل معي أفراد عائلتي مرتب ووديع ونجلاء نوبات المرض والغيابات والعلاجات بالإضافة إلى تحمّلهم حالي العامة الصعبة⁵⁰.

خاصة أبنائه الثلاثة.

رغم ذلك فإن فكرة الموت القريب تبقى حاضرة في الذهن
العنيد الغادر فأحاول طرده من ذهني كلياً على طريقة النعمة
ساعياً بنسبة معقولة من النجاح إلى أن أعيش حياتي وفق نظامي الميقاتي فإذا أنا أكدّ ويطاردني التأخر
وترزح عليّ وطأة المواعيد النهائية وسيطر ذلك الإحساس بالإنجاز غير الكافي.. أجدني أتساءل في س
إذا كان نظام الواجبات والمواعيد النهائية سوف ينقذني الآن مع أنني أدرك أن مرضي يزحف زحفاً على نحو
غير منظّر..⁵¹. هذا الإحساس بأن الموت يقترب جعل الكاتب يحس بأنه لم يحقق الأشياء التي كان يصبو
إلى تحقيقها مما يجعل من الكتابة وسيلته الفضلى لتحقيقه فيصبح فعل كتابة السيرة الذاتية فعل

٢- فعل الكتابة ومقاومة الموت: إذا كان كاتب السيرة الذاتية يرغب في الانتصار على الموت من خلال

توثيق حياته الماضية وإخراجها من الإهمال والنسيان
الكتابة عن الذات ليست كالكتابة عن الآخر فكاتب السيرة عندما يدون حياة شخصية أدبية أو فكرية أو
سياسية يقدم الدليل على أن ذكرى تلك الحياة التي عاشها قد استمرت بعد فناء الجسد أما كاتب السيرة
الذاتية وهو يكتب سيرته يظلّ منسجماً انسجماً فكرياً كاملاً إذ لا يعيش الإشكالية الزمنية التي يتعرض لها
كاتب السيرة بين حاضر الشخصية ذلك أن كاتب السيرة الذاتية وهو يكتب يظلّ يسبح عكس
مجرى حياته إذ يعود إلى الماضي البعيد وأمواج الحاضر المتلاطمة تعترض سبيله في حين يظلّ كاتب السيرة قادراً
رتيب حياة السيرة ويخضعها لمعايير موضوعية تفصل بين المراحل وترزح المواجهة بين الماضي

يبين إدوارد سعيد الظروف التي أحاطت بكتابة هذه السيرة الذاتية وهي ظروف المرض الذي لا أمل من
الشفاء منه وما تخللها من بعض الأعمال العادية التي تتقاطع مع كتابة السيرة الذاتية : "هذه التفاصيل
مهمة لأنها الوسيلة التي أفسّر بها لنفسي وللقارئ مدى ارتباط زمن هذا الكتاب بزمن مرضي بحقبته وطلعاته
... لما كنت خلال أعمالي الأخرى كتابة المقالات وإلقاء المحاضرات وال

الصحفية أعبّر المرض مؤقتاً تلك الأعمال
ومتونها والنهائيات إذا أنا في هذه السيرة تجرّفت فترات العلاج والإقامات في المستشفيات والألم الجسدي
والكرب الذهني وتحكّم بكيفية الكتابة وموعدها ودوامها ومكانها.⁵²
في " " يؤدي الاستحضار دوراً يتعدى ذلك الإحساس باللذة الفنية إلى ضرب
"لعبت ذاكرتي دوراً حاسماً في

تمكيني من المقاومة خلال فتر

كانت مواعيدي مع هذه المخطوطة تمدني بتماسك وانضباط متعين ومتطلبين معاً.

كتاباتي الأخرى وتدريسي أبعدتني كثيراً عن العوالم والتجارب المختلفة التي ينطوي عليها هذا

فالأكيد أنّ الذّكرة تشغل بطريقة أفضل وتجربة أكبر عندما لا تفرض عليها الأساليب أو النّشاطات المعدّة
53»

د الذات وثلاثية الألم والرحيل والضياع في "الخبز الحافي" لمحمد شكري:

سيرة محمد شكري "الخبز الحافي"
يف الى المدينة هروبا من المجاعة،
بجثا عن الخبز الكثير، ولكم اسرته لم تجد ما تحلم به، فخاب ظنها وهذا ما حفز الطفل على اقتحام عالم

ضبيعة، فعمل خادما فبائع جرائد، ثم انتقل ليساعد امه في بيع الخضار ثم ماس
. كان يشفق على امه، ويكره اباه لانه قاس فظ يجره على العمل
للاستفادة من اجرته في اشباع نزواته الشخصية.

الفقر منذ البداية يوحى بأثرها البالغ في سيرة حياة هذا الكاتب.

١ الذات والألم: بدأ ألم
من حولي يبكي
يكون المجاعة في الريف، القحط
معني لم اعد ابكي فقط عندما يضربني احد او حين افقد شيئاً،
" () : "أبكي موت خالي

إنّ الطفل لا يحس بمرارة الموت في هذه المرحلة لكنه يعلم أنه يسبب الألم هذا الألم الذي سيتطور مع

الألم الذي ترك أثره في حياة هذا الطفل كان سببه الأب الذي يقول عنه: "إنّ أبي وحش عندما يدخل لا
...⁵⁵ لكنّ الألم الأكبر الذي سببه الأب كان

: " بصغري

أراه بمشي إليه الجنون في عينيه أستغيث في خيالي

56»

وحش مجنون امنعوه

فلذة كبده بين الكاتب هوة كبيرة جعلت الابن يفكر في قتل أبيه: "

قبل الأوان فهو أبي أكره أيضا الناس الذين يشبهون أبي في الخيال لا أذكر كم مرة قتلته لم يبق لي إلا أن
أقتله في الواقع"⁵⁷.

إنّ هذه الأحاسيس المتناقضة في قلب هذا الفتى الصغير ستجعل من العلاقات الطبيعية بين أفراد الأسرة

الواحدة تضمحل لتحل محلها أحاسيس جديدة لذلك لن تكون الحياة طبيعية بعد الآن.

٢ الذات والرحيل: يمثّل الرحيل في حياة هذه الذات المتألّمة سبا آخر للألم فالرحلة الأولى في حياته كانت
من الريف إلى المدينة بجثا عن الخبز
مثلت في خيال الطفل الصغير الجنة الموعودة

انتهت بخيبة أمل كبيرة: "في طنجة لم أر الخبز الكثير الذي وعدتني به أمي الجوع أيضا في هذه المدينة لم يكن جوعا قاتلا"⁵⁸.

لذلك كانت صور هذه الرحلة الراسخة في ذهنه التي يتذكرها من حين لآخر مقززة: "في طريق رحلتنا مشيا على الأقدام رأينا جثث المواشي تحوم حولها الطيور السوداء
ممرقة
59"

لكنّ رحلة أخري في حياة هذا الطفل كان لها وقع أشد في نفسه لأنها أبعدته عن مصدر للحب كان بديلا للحنان الضائع في أسرته فقد أبعد عن امرأة كانت تحنو عليه
"قبل رحيلنا بيوم رأيت الفتاة التي حررتني من الحبس أعطتني الخبز المعسل أخبرتها برحيلنا إلى تطوان أخذتني إلى منزلها أكلت الخبز الأسود بالعسل الدافئ غسلت لي وجهي أطراي
60" وكأنها أم ثانية له وكأنها هي تغسل وجهه تطهره من آلامه تزرع في قلبه المليء بالغ

٣ الذات والضياع: إنّ الألم الاغتراب سببا إحساسا عميقا بالضياع لهذه الذات التائهة: "في يوم رحيلنا تذكرت قبر أخي بلا ريحان قبر أخي سيضيع كما تضيع الأشياء الصغيرة وسط الأشياء الكبيرة"⁶¹ فالأخ الأصغر كان يمثل البراءة المفقودة وسط هذا الألم متعدد الأوجه بين الجوع بين الأب الظالم والمجتمع.

لينتهي الكاتب في نهاية هذه السيرة الذاتية إلى الإعلان عن ضياع النفس "
الصغار إذا ماتوا يصيرون ملائكة لقد فاتني أن أكون ملاكا"⁶²
فلكي تصير ملاكا عليك أن تموت إذا عشت فمصيرك أن تغرق وسط الزحام.

الخاتمة:

تعدد طرائق الخطاب السردي أدى إلى تنوع الموضوعات المطروحة وتشعبها
كتشعب الحياة ذاتها لكن هذه الأنواع الأدبية على اختلاف طرائقها تجتمع في بوتقة واحدة
إلى فهم الذات دورها في الحياة ذلك من خلال فعل الكتابة الذي يعتبر مترجما للأفكار والمشاعر
الجميل الخالد هو الذي استطاع أن يصور هذه العلاقة الجدلية بين () .
لعل فعل الكتابة الذي حقق هذه ذلك بجدارة هو السيرة الذاتية فارتباطها بالذات جلي من خلال الأنا
الساردة التي تمثل الأنا الفاعلة في النص. - - هي المدار الشمسي الذي تسبح في فلكه كل
جزئيات السيرة الذاتية هي الجذر الموضوعاتي الذي تنمو تنفرع عنه موضوعات متعددة تخرج عن نطاق
ات إلى تصوير علاقة الذات بالوجود.

لسير الذاتية التي درست في هذا البحث تحمل في طياتها نضجا فكريا
المفكرين التي يريدون نقلها إلى الآخر بعد أن تحققت لهم الكينونة الذاتية الأكثر اكتمالا سواء
ذاتها أو في علاقة سواء في علاقتها بالدواخل النفسية أو بالعالم الخارجي.
الدراسة إلى أن:

الذات تظهر في النص خارج النص عبر مجموعة من الاستراتيجيات النصية أولها ()
(الضمير أو اسم العلم) السيرة الذاتية هي الهوية المتكاملة التي يبحث
الكاتب عن تحقيقها في النهاية من خلال الجمع بين العناصر السابقة كلها لكن في
زمنين مختلفين الضمير هو الصورة الخفية لاسم العلم
حضور الذات في السيرة الذاتية يتعدى مجرد الحديث عنها في مراحل متعاقبة من حياتها إلى تكوين تصور
شامل عن الأنا في الماضي الذي يحمل شخصية منفصلة عن الذات الكاتبة على الأقل على المستوى
الضمني.

السيرة الذاتية إضافة إلى أنها فعل كتابة هي فعل إدراك للذات من خلالها يتعرف الكاتب على ذاته
يرزها من خلال جعلها بؤرة
لنصية إلا من خلال ارتباطها بهذه الذات أي أنها المتحكم في مصير الوجود النصي بكل تفاصيله.
الملاحظ في السير العربية الحديثة المعاصرة هو التركيز على مرحلة الطفولة فرغم صعوبة استرجاع ذكر
تلك المرحلة إلا أن كل السير المدروسة عمل أصحابها على التركيز على هذه المرحلة معتمدين على التذكر أو
منهم من لم يتعد هذه المرحلة إلا إلى الشباب الأول أمثال طه حسين
الاهتمام بهذه المرحلة يعود إلى ارتباطها -

إن كانت السيرة الذاتية هي رسم لعالم الطفولة الضائع فإنها ليست حيننا إليه دائما فطه حسين يرفض
هذه المرحلة لا يتمنى أن يعيش أبناؤه مثلما عاش أن يروا ما رأى في صباه أما أحمد أمين فيحن إلى تلك
المرحلة التي تميزت .

السيرة الذاتية انبعاث متحدد للذات أي أن الكتابة السير ذاتية هي تعبير عن قلق وجودي
هي الحقيقة التي تظهر أمام الذات تحاول من خلال الكتابة السير
ذاتية أن تلغي هذا الموت الذي يترص بالذات تعطي لها من خلال الأحداث الماضية صورة متكاملة
هذا ما ظهر جليا في سيرة إدوارد سعيد " فالموت يترص بالذات في كل لحظة
جسم الكاتب الذي لم يعد يقوى على المواجهة إلا بالقلم.

السيرة الذاتية في الختام هي- كما يرى يحيى إبراهيم عبد الدا - ()

بل يتعداه إلى منح الذات في مراحلها

المتعددة شخصية جديدة تتغير بتغير الوقائع

الإحالات:

- (1)- ابن منظور : لسان العرب. دار صادر بيروت ط 3 1994 مادة سير.
- (2)- الفيروز أبادي : القلموس المحيط مؤسسه الرسالة بيروت ط 2 1987 مادة سير.
- (3)- عبد النور جبور : المعجم الأثني دار العلم للملايين لبنان ط 2 1984 ص 143.
- (4)- شرف عبد العزيز : أدب السيرة الذاتية الشركة المصرية العالمية للنشر لونغمان مصر 1992 ص 42.
- (5)- محمد عبد الغني حسن: التراجم السير: ط 3 (دون تاريخ) 23
- (6) - JEAN STAROBINSKI L'autobiographie, Gallimard , Paris 1970 p. 84:
- (7)- محمد الباردى: السيرة الذاتية في الأدب العربي الحديث
2005. 10
- (8)- 11
- (9)- فن السيرة : بيروت - () 58
- (10)- "السيرة الذاتية تعريب عبد الله صولة ومحمد القاضي 1992 147
- Georges May, L autobiographie, P U F Paris 1979 :
- (11)-
- (12)-
- (13)- حسين خمري: (مقاربات في الرواية) ط 1 2002
227-226
- (14)- يحي إبراهيم عبد الدائم: "الترجمة الذاتية" في الأدب العربي الحديث "دار إحياء التراث العربي بيروت -)
تاريخ (79
- (15) - ANDRE LALANDE: Vocabulaire critique et technique de la philosophie PUF , v
162 , 1985. P 2.
- (16) - PAUL FRAISE et JEAN PIAGET: traite de psychologie expérimentale VI la
réception , PUF , 5 , 2° ed 1967 P 133
- (17) - IbID. p 133-
- (18) - محمد الباردى: عندما تتكلم الذات السيرة الذاتية في الأدب العربي الحديث 112
- (19) - EDMOND HOSREL: idée directrice pour une phénoménologie traducteur
Ricoeur.Edition Gallimard. PARIS. P 131
- (20)- : (السيرة الذاتية في المغرب) 88
- (21)- 89
- (22)-
- (23)- 88
- (24)-
- (25)- حسين خمري: (مقاربات في الرواية) 233.
- (26)- ط 2 1853 371 :
- (27)- 19 1966 1 - :
- (28)-

- (29)- .
- (30)- 23.
- (31)- 37.
- (32)- يحيى إبراهيم عبد الدائم: "التّرجمة الذاتيّة" في الأدب العربي الحديث " 410
- (33)- : 144
- (34)- 2 130 - 131
- (35)- يحيى إبراهيم : "التّرجمة الذاتيّة" في الأدب العربي الحديث " 310
- (36)- : (1952 - 1932) النشر ط 2 1966
- 60
- (37)- 60-61.
- (38)- يحيى إبراهيم عبد الدائم: "التّرجمة الذاتيّة" في الأدب العربي الحديث " 309
- (39)- : سبعون حكاية عمر المرحلة الأولى (1889 - 1911) النشر ط 2 1962
- 250
- (40)- 131
- (41)- 161.
- (42)- 158.
- (43)- يحيى إبراهيم عبد الدائم : "التّرجمة الذاتيّة" في الأدب العربي الحديث " 317
- (44)- : (1952 - 1932) 173
- (45)- 86.
- (46)- 107.
- (47)- محمّد الباردي: عندما تتكلّم الذات السيرة الذاتيّة في الأدب العربي الحديث 108
- (48)- : ترجمة: منشورات دار الآداب- بيروت- 2000- 19
- (49)- : دراسات في الفلسفة المعاصرة () 436
- (50)- : 17.
- (51)- 143
- (52)- 33
- (53)- 19
- (54)- شكري محمد: الخبز الحافي دار الساقى بيروت ط 4 1996 ص 9.
- (55)- 11
- (56)- 12
- (57)- 89
- (58)- 10
- (59)- 10
- (60)- 27
- (61)- 27
- (62)- 228

